

ALL SESSIONS WILL BE HELD
IN THE CLARENDON INSTITUTE

Monday 18 June

1-2pm: BUFFET LUNCH and WELCOME to participants
at the Clarendon Institute

Chair: **Jan Joosten**

2-2.35pm: **Jean Maurais**

'The Beloved One Grew Fat: Style, Context, and the Vocabulary of Deuteronomy 32:15'

2.35-3.10pm: **Mikhail Seleznev**

'On the Usage of στερέωμα in the LXX, with an Appendix on the Non-Usage of στερέωμα in Περί ὕψους'

3.10-3.40pm: TEA

Chair: **Teresa Morgan**

3.40-4.15pm: **Arjen Bakker**

'Knowledge and Light: Lexical Observations on the Old Greek of Isaiah'

4.15-4.50pm: **Dominika Kurek-Chomyc**

'Disability and the Septuagint'

5pm: DRINKS RECEPTION (in the foyer)

6pm: PUBLIC LECTURE

Chair: **Philomen Probert**

Trevor Evans

'Verbs of Sexual Intercourse, the Greek Translation of the Pentateuch, and Lexicographic Analysis'

7.30pm DINNER at Al-Shami (by invitation only)

Tuesday 19 June

Chair: **Alison Salvesen**

9.15-9.50am: **Jelle Verburg**

'Murderous Intention in the Septuagint, Philo, and the Mishnah'

9.50-10.25am: **Jan Joosten**

'Divine Compassion in the Septuagint'

10.25-11am: **Hindy Najman**

'Formation of the Subject as Imitatio Dei'

11-11.30am: COFFEE

Chair: **Hindy Najman**

11.30-12.05pm: **James Aitken**

'Ambiguous Ethical Terms in the Septuagint'

12.05-12.40pm: **Hallel Baitner**

'Sprinkling for Purification in the Septuagint and in Philo's writings'

1-2pm: SANDWICH LUNCH for participants

Chair: **James Aitken**

2.15-2.50pm: **Anthony Ellis**

'The Devil in the Detail: (ὁ) διάβολος, σαταν, ὁ ἀντικείμενος and Diabolical φθόνος'

2.50-3.25pm: **Anna Angelini**

'The Vocabulary of Images in the LXX between Materiality and Immateriality'

3.25-4pm: **Maria Sokolskaya**

'The Concept of Paideia in Philo's Biblical Exegesis'

4-4.30pm: TEA

Chair: **Jan Joosten**

4.30-5.05pm: **Patrick Pouchelle**

'Did a Jewish Paideia exist during the Hellenistic and Roman period?'

5.05-5.40pm: **Tessa Rajak**

'The Language of Instruction in the Fourth Book of Maccabees'

7.00pm: DINNER at Rewley House (by invitation only)

Wednesday 20 June

Chair: **Trevor Evans**

9.15-9.50am: **Maria Yurovitskaya**

'Magic and Ritual: some Reflections of Greek Religious Practices in the LXX'

9.50-10.25am: **David A Lambert**

'Problems in the History of the Self and Bible Translation: The Case of the Septuagint'

10.25-11am: **Romina Vergari**

'The Life-cycle of the "Shadow" Metaphors in the Hebrew Bible in the Light of their Semitic and Greek Backgrounds'

11-11.30am: COFFEE

11.30-12.30pm: CONCLUDING REMARKS

Chair: **Martin Goodman**

Teresa Morgan and Philomen Probert

PLENARY DISCUSSION

12.30pm: SANDWICH LUNCH (for participants)

[Departure]

CONFERENCE

**Greek Expanded, Greek Transformed. The
Vocabulary of the Septuagint and the Cultural
World of the Translators**



**18-20 June 2018
at the Clarendon Institute,
Walton Street,
Oxford, OX1 2HG**

Convenors:

Jan Joosten and Teresa Morgan

Participants

Dr James Aitken (Cambridge)

Dr Anna Angelini (University of Lausanne)

Dr Hallel Baitner (Hebrew University of Jerusalem)

Dr Arjen Bakker (Oxford)

Dr Anthony Ellis (Universität Bern)

Professor Trevor Evans (Macquarie University)

Professor Martin Goodman (Oxford)

Professor Jan Joosten (Oxford)

Dr Dominika Kurek-Chomycz (Liverpool Hope University)

Dr David A Lambert (University of North Carolina)

Jean Maurais (McGill University)

Professor Teresa Morgan (Oxford)

Professor Hindy Najman (Oxford)

Professor Sarah Pearce (Southampton University)

Dr Patrick Pouchelle (Centre Sèvres, Paris)

Professor Philomen Probert (Oxford)

Professor Tessa Rajak (Reading)

Professor Alison Salvesen (Oxford)

Professor Mikhail Seleznev

(National Research University Higher School
of Economics, Moscow)

Dr Maria Sokolskaya (Universität Bern)

Jelle Verburg (Oxford)

Dr Romina Vergari (University of Florence)

Professor Benjamin Wright (Lehigh University)

Maria Yurovitskaya

(National Research University Higher School
of Economics, Moscow)

This Oxford Seminar in Advanced Jewish Studies
and the concluding conference
have been made possible through the
generous support of the following organisations:

The Polonsky Foundation



EAJS

European Association for Jewish Studies